

VINERI • 11 Iunie 2010 • ANUL LX NR. 24

FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

PERINIȚA 2010



*Șansa poate aduce schimbarea
O zi a dansului și cântecului românesc
România ajută Ungaria în lupta cu inundațiile*



CALENDAR ORTODOX

14 iunie, luni – Sf. Prooroc Elisei; Sf. Metode, Patr. Constantinopolului; Cuv. Iulita.
15 iunie, marți – Sf. Prooroc Amos; Sf. Mc. Isihie; Fer. Ieronim și Augustin.
16 iunie, miercuri – Sf. Tihon, Ep. Amatundei; Sf. Sfințit Mc. Marcu.
17 iunie, joi – Sf. Mc. Manuil, Savel și Ismail.
18 iunie, vineri – Sf. Mc. Leontie, Ipatie și Teodul.
19 iunie, sâmbătă – Sf. Ap. Iuda, ruda Domnului; Cuv. Paisie cel Mare.
20 iunie, duminică – Sf. Mc. Metode, Ep. Patarelor; Sf. Calist, Patr. Constantinopolului Duminica a IV-a după Rusalii (a Sf. Părinți de la Sinodul IV Ecumenic; Vîndecarea slugii sutașului).

Foaia a scris...

Acum 55 de ani

„Acele cuvinte au fost rostite, mai bine zis cântate în ziua de 4 iunie la școala generală din Micherechi. Ceva înălțător a fost ultima plecare a clasei a VIII-a prin toate sălile școlii. Sâmbătă și-a luat rămas bun de la școală o clasă, care va sta mulți ani ca exemplul celorlalte clase. Exemplu de purtare, de învățătură și de colectiv, care s-a făurit între ei în opt ani de zile. Toată școala s-a adunat să-și ia rămas bun și să le dorească multe succese în viața care se începe pentru ei cu ieșirea de la școală.” (Rămâi cu bine școala mea..., Libertatea noastră nr. 12, 9 iunie 1955, pag. 3)

Acum 50 de ani

„În numărul trecut al gazetei noastre ne-am ocupat de problema căminului cultural de la Chitighaz, cămin pe care l-am calificat »făclie stinsă«. Așa se vede că cele semnalate de noi au avut efectul cuvenit. În zilele trecute membrii comitetului executiv al sfatului local s-au întrunit pentru consfătuirea cu reprezentanții culturali de la județ și plasă, ca să rezolve definitiv problema căminului cultural din Chitighaz. La ședința a participat și tovarășul Ilie Moldovan, din partea Uniunii Democratice a Românilor din țară. De data aceasta nu s-a mai spus că ar fi bine să se rezolve problema, ci că ea »trebuie rezolvată!« (Făclia se va reaprinde..., autor: I.I., Foaia Noastră nr. 12, 15 iunie 1960, pag. 3)

Acum 10 ani

„Cu șapte ani în urmă, Institutul de Cercetări al Românilor din Ungaria a considerat important să organizeze o consfătuire pe tema »Probleme actuale ale limbii noastre« cu scopul lămuririi unor chestiuni legate de folosirea limbii vorbite și scrise. La întrunirea din noiembrie 1993 s-a făcut unele recomandări privitoare la problemele care au fost discutate de specialiști pentru a fi folosite în mod unitar de către românii din Ungaria. De la acea consfătuire încoace nu s-a mai convocat nici o asemenea întrunire, deși tot mai des au apărut inconsecvențe și nesiguranțe în folosirea limbii. La sugestia profesorului de limbă română Mihai Cozma din Seghedin, Prezidiul Uniunii Culturale a Românilor din Ungaria a propus continuarea dezbaterilor inițiate de cercetători. Noua întrunire a avut loc recent la Iula. Participanților la dezbaterile din 1993 li s-a repetat invitația și pentru întrunirea din 20 mai 2000”. (Majoritatea specialiștilor au refuzat acum orice schimbare, autor: Ștefan Crâsta, Foaia românească nr. 24, 16 iunie 2000, pag. 4)

Seghedin

Demonstrație de protest
în fața Consulatului de la Seghedin

În ziua de 4 iunie, cu ocazia împlinirii a 90 ani de la semnarea Tratatului de Pace de la Trianon, filiala din Seghedin a partidului de extrema dreaptă „Jobbik” a organizat în acest oraș o serie de demonstrații de protest. Una dintre manifestații a avut loc în fața sediului Consulatului General al României din Seghedin, unde s-a adunat un grup de aproximativ 100 persoane purtând drapelul național ma-

ghiar și steagul „arpadian”. Demonstrații au scandat lozinci cerând revizuirea Tratatului de la Trianon, au intonat imnul Ungariei și melodia intitulată „imnul secuiesc”. După circa 10 minute, grupul a părăsit zona, cu toate că în programul inițial oprirea în fața consulatului era prevăzută să dureze 45 minute. Pe parcursul demonstrației, poliția a fost prezentă în imediata apropiere a grupului manifestan-

ților, iar câțiva fotoreporteri au immortalizat momentul.

Nu s-au înregistrat niciun fel de incidente, participanții nu au părăsit trotuarul ce le fusese rezervat și nu au încercat în niciun mod să intre în contact cu personalul consulatului sau să depună vreo petiție, ne-a informat consulul Radu Florea, de la Consulatul General al României la Seghedin.

A.B.

Ședința AȚRU la Bedeu

Următoarea ședință a Adunării Generale a Autogovernării pe Țară a Românilor din Ungaria are loc din nou în deplasare. La întrunirea din 11 iunie de la Bedeu, reprezentanții autogovernărilor românești dezbateau darea de seamă a Comisiei Juridice și

de Validare a AȚRU, darea de seamă despre executarea hotărârilor expirate, decid despre aprobarea bugetului pe 2009 al AȚRU și despre bilanțul revistei „Cronica” pe anul 2009. În cadrul ședinței va depune jurământ și un nou membru în Adunarea Generală.

În locul vacant al lui Gheorghe Ciotea, decedat pe 22 aprilie 2010, va fi membru al AȚRU Szitkó Etelka Mária, președinta Autogovernării Românești din Budaörs, membră a Asociației Române din Budapesta.

R.P.

Poza săptămânii



Eu când vreau să fluier fluier...

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

Scrisoare deschisă

Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria protestează în mod hotărât împotriva conținutului și mesajului scrierii care a apărut în pagina a 2-a a numărului 4 din luna iunie 2010 a revistei „Cronica”, publicația oficială a Auto-guvernării pe Țară a Românilor din Ungaria.

Publicația „Cronica” a autoguvernării pe țară, prin faptul că nu face nicio diferență între indivizii considerați și recunoscuți drept români de către comunitatea românească din Ungaria și cei pe care comunitatea nu-i poate recunoaște și considera ca fiind de naționalitate română, justifică un fenomen ilegal, imoral și umilitor pentru toate naționalitățile din Ungaria, dar mai cu seamă pentru naționalitatea română, ba mai mult, scrierea respectivă apreciază abuzul în însușirea drepturilor minoritare ca fiind „nevinovat, chiar benefic”. Această afirmație este făcută chiar în articolul de fond, care, în activitatea de presă, este considerat a reprezenta punctul de vedere oficial al instituției susținătoare, precum și al angajaților care întocmesc respectivul ziar.

Considerăm că fenomenu-

nul însușirii abuzive a drepturilor minoritare, fenomen denumit *etnobusiness*, a adus destule prejudicii sistemului autoguvernamental minoritar din Ungaria, atât în opinia internă, cât și în cea internațională.

Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, care reunește asociații civile românești din această țară, a condamnat în repetate rânduri fenomenul *etnobusiness-ului*, deoarece acesta este acționat de persoane străine de comunitate, care se manifestă contrar intereselor minorităților naționale și care au pătruns în structura autoguvernărilor minoritare în speranța unor beneficii materiale, iar convingerea noastră este că fondurile de stat la care aceste persoane au acces nu sunt folosite în conformitate cu scopurile prevăzute de Legea pentru Minorități.

Uniunea Culturală protestează împotriva oricărui abuz de folosire a drepturilor minoritare, condamna orice formă de manifestare, de propagare și sprijin a fenomenului denumit *etnobusiness*. Dorim să vă reamintim că angajații publicației „Foaia românească”, aflată în administrarea organizației noastre, au

avut câștig de cauză în instanță de două ori, în defavoarea acelor care au intentat proces penal și civil împotriva lor, invocând tocmai tonul critic cu care „Foaia românească” a abordat problema arogării abuzive a drepturilor minorităților. În ianuarie 2010, Curtea de Apel din Seghedin a emis o sentință irevocabilă, iar în mai 2010, Judecătoria Orașului Jula a emis o sentință în curs, stabilind dreptul adevăraților membri ai unei comunități minoritare de a exclude din rândurile proprii pe aceia care nu vorbesc limba minorității și nu au cunoștințe despre valorile culturale ale comunității respective.

Și pe această cale, facem un apel către toate organizațiile și persoanele particulare care sunt îngrijorate de onestitatea și calitatea vieții publice din Ungaria, să se delimiteze de toate acele acțiuni și puncte de vedere ce își propun să legitimeze acest fenomen al *etnobusiness-ului*, care aduce prejudicii minorităților naționale. În perioada pregătirilor alegerilor electorale pentru autoguvernările minoritare e important să acordăm o atenție deosebită probității, integrității morale în viața publică.

Avem convingerea că veți sprijini atitudinile și acțiunile noastre împotriva arogării abuzive a drepturilor minoritare, în interesul ocrotirii și propagării patrimoniului nostru de limbă și cultură, în scopul menținerii minorității noastre naționale în această țară.

Jula, 7 iunie 2010

Prezidiul Uniunii
Culturale a Românilor
din Ungaria

*

Scrisoarea deschisă a fost trimisă Biroului Fundației Publice pentru Minorități și tuturor membrilor din Curatoriu (care finanțează revista „Cronica”), tuturor președinților autoguvernărilor pe țară ale minorităților, guvernelor și autorităților de la Budapesta și București, partidelor politice și presei din România și Ungaria.

EDITORIAL

Șansa poate aduce schimbarea

„În caz că Dvs. aparțineți vreunei minorități (bulgară, romă, greacă, croată, poloneză, germană, armeană, română, rusină, sârbă, slovacă, slovenă, ucraineană), stabilită prin legea pentru drepturile minorităților naționale și etnice, în toamna anului 2010 veți avea din nou **posibilitatea** să participați la alegerile de autoguvernări minoritare, care se vor ține în aceeași zi cu alegerile autoguvernărilor locale.” Așa începe anunțul pe care fiecare dintre noi l-am primit prin poștă, de la Biroul Electoral. Zilele trecute, fiecare cetățean al Ungariei a primit o fișă prin care își poate cere înregistrarea pe listele minorităților. Astfel, a început înregistrarea persoanelor care vor să participe (ca alegători sau ca aleși) la alegerile minoritare din toamnă. Oamenii însă știu foarte puțin despre această posibilitate și de multe ori știu greșit.

Unii au crezut că această fișă înseamnă cerere pentru dubla cetățenie! Nu e de mirare, pentru că despre asta se vorbește toată ziua la știri. Nu așa ca despre alegerile minoritare, care pentru unii sunt mai aproape de categoria science-fiction, decât de realitate. Alții știau că este un document necesar pentru recensământ. Toate sunt interpretări greșite, ce au la bază în primul rând lipsa informațiilor. Politicul ungar nu prea este preocupat nici de soarta, nici de situația minorităților din țară. Excepție fiind doar țigani. De celelalte minorități naționale își aduc aminte doar în cazul unor întâlniri bilaterale, când acestea pot fi folosite ca monede de schimb. Că nici măcar Guvernul sau Parlamentul sau instituția ombudsmanului pentru minorități nu iau în serios sistemul de autoguvernări minoritare (creat de către ei înșiși) este dovedit și prin neglijența cu care sunt tratate problemele ivite de pe urma acestuia: neregulile și fraudele de la alegeri, răspândirea tot mai tare a *etnobusiness-ului*, crearea numeroaselor autoguvernări minoritare false, etc. Principali vinovați pentru toate aceste nereguli sunt bineînțeles autoguvernările pe țară, care asistă în mod tacit și – cum se întâmplă la noi, la români – chiar încurajează *etnobusiness-ul*. Mai precis: conducerile autoguvernărilor pe țară. Și fac asta spre rușinea naționalității din care (unii dintre ei, pentru că nu toți) fac parte.

Până în momentul când aștern pe hârtie aceste rânduri, pe listele românilor s-au înscris deja 238 de persoane. Persoane, și nu neapărat români! Pentru că așa cum s-a întâmplat și acum patru ani, din nou se înscriu cu grămada pe listele românilor în localități în care la ultimul recensământ nimeni sau foarte puțini s-au declarat români. De pe acum se prevede ce ne așteaptă la toamnă: fraude electorale enorme! Dar în scurt timp se va afla și cine i-a mobilizat pe acești oameni, și în numele cui vor face autoguvernări așa-zis „românești”.

Sunt cei care au început deja să străbată satele și orașele în căutare de „români”, cei care iarăși promit marea cu sarea, cu toate că de 12 ani „conduc” românii din Ungaria și și-au demonstrat numai incapacitatea și neau făcut peste tot de rușine. Cum îi recunoașteți? Apar pe la manifestări ale copiilor sau bătrânilor și împart mici ciocolățele (pleonasmul este intenționat), vă invită la programe gastronomice și vă dau câte un „blid de popricas”, vă mint în față și vă promit că de acum înainte o să vă dea mai mulți bani. Și dacă vor vedea că încă tot vă îndoiți, o să vă sperie, o să vă șantajeze. Să nu-i credeți!

Nimeni nu este obligat să se înscrie pe nicio listă. Este doar o posibilitate. Este o șansă de a schimba ceea ce nu ne place. Sau pe cei care nu ne plac. Cu toate că din exterior (se înțelege: politicul din Budapesta și București) nimeni nu îi ajută pe românii din Ungaria să-și creeze o viață publică românească curată, normală, pe baza drepturilor asigurate prin lege, dinăuntru, din sânul comunității, românii cinstiți și de bun simț acum au șansa să aducă schimbarea. De care avem atâta nevoie. Eva Iova

INSTITUTUL „FRAȚII GOLESCU”
PENTRU RELAȚII CU ROMÂNII DIN STRĂINĂTATE
și
CLUBUL ȚĂRANULUI
prezintă

ROMÂNII DIN VECINĂTATEA IMEDIATĂ VII
UNGARIA



14 - 27 iunie 2010

FOTOGRAFII DIN ARHIVA REDACTIEI

„FOAIA ROMÂNEASCĂ” (JULA)

Proiectul „Românii din vecinătatea imediată” este susținut de: Fundația Națională pt. Români de Pretutindeni, Forumul Internațional al Jurnaliștilor Români, Organizația Studenților Basarabeni București, Asociația Onoare și Patrie, Clubul Maramureșenilor din Dreapta Tisei.

Parteneri Media: Romanian Global News, basarabeni.ro, Familia Română.

Pe scurt...

SE CAUTĂ PREȘEDINTE...

Partidul de guvernământ din Ungaria, Fidesz, se ocupă de stabilirea unei date pentru alegerea președintelui țării și nu dă semne că ar propune prelungirea mandatului actualului șef al statului. Reprezentanții partidului de centru-dreapta, aflați la guvernare, ar dori ca Parlamentul să decidă în data de 29 iunie în privința alegerii noului președinte al țării. Actualul șef al statului ungar, *Sólyom László*, își va încheia mandatul de cinci ani în data de 5 august, iar conform legislației ungare, viitorul președinte al țării trebuie ales de Parlament prin vot secret cu cel puțin 30 de zile înainte de data respectivă. Reprezentanții Fidesz nu au oferit deocamdată informații legate de propunerea lor pentru funcția de șef al statului, însă au precizat că o decizie finală ar putea să fie luată în partid doar cu o zi înainte de vot, respectiv în 28 iunie. Din informațiile apărute până acum în presa ungară rezultă că șansele ca *Sólyom László* să fie propus de Fidesz pentru un nou mandat sunt reduse, relatează Radio România Actualități.

DESHUMAREA
CEAUȘEȘTIILOR

Ultimul fiu al cuplului de dictatori, *Valentin Ceaușescu*, a devenit proprietarul mormintelor din cimitirul Ghencea, după patru ani de procese. După mai bine de 20 de ani de întrebări, românii vor afla în sfârșit dacă Nicolae și Elena Ceaușescu au fost cu adevărat îngropați în Ghencea sau nu, atunci când vor fi deshumati. *Valentin Ceaușescu* și *Mircea Oprescu*, văduvul *Zoiei Ceaușescu*, au devenit proprietarii mormintelor dictatorilor. Prin analiza rămășițelor, medicii legiști vor putea stabili cu exactitate dacă cei doi au fost îngropați sau nu în Ghencea, transmite Antena 1.

ZILELE MUZICII LA JULA

Cea de-a X-a ediție a Zilelor Muzicii din orașul Jula își deschide porțile pe 11 iunie. În viața muzicală a orașului Jula – orașul natal al lui Erkel Ferenc – reprezintă o paletă viu colorată concertele de prezentare a tinerilor muzicieni din oraș, susținute în mai multe locații din oraș sau în aer liber.

Ziua bucuriei la Micherechi
pentru orfanii din Salonta

Duminică, 6 iunie, în organizația tinerilor ortodocși din Micherechi a avut loc o amplă manifestare dedicată orfanilor de la Casa de copii din Salonta. Copiii de la această instituție au primit la Micherechi o întreagă zi de bucurie, plină de afecțiune și dragoste din partea tinerilor, localnicilor și a numeroși sponsori.

În jur de 90 de copii de la Casa de copii din Salonta, instituție ce aparține bisericii catolice din România, au fost oaspeții tinerilor ortodocși din Micherechi, care la diferite ocazii au vizitat Casa de copii, ducând donații de haine și alimente.

Plini de energie și zglobii, însă totuși cu o licărire de tristețe, acești copii au fost foarte bucuroși de excursia lor în Ungaria. Curați la



suflet și inocenți, dornici de o alinare sufletească, copiii au fost deosebit de receptivi la toate activitățile care i-au așteptat aici.

Duminică dis-de-dimineață copiii au fost întâmpinați cu bucurie, dar și cu ochii plini de lacrimi, de

către organizatori la școala generală unde au luat micul dejun, după care i-a așteptat o zi plină de surprize. Despre eveniment vom scrie cu amănunte în numărul următor al revistei noastre.

A.B.

România ajută Ungaria
în lupta cu inundațiile

Mii de oameni au fost evacuați din casele lor din întreaga Europă Centrală din cauza celui de-al doilea val major de inundații care a lovit la sfârșitul săptămânii trecute. Cele mai afectate țări sunt Cehia, Polonia, Ungaria, Slovacia și Austria.

Ploile torențiale din zilele și săptămânile trecute au avut consecințe grave în Ungaria. La începutul săptămânii, guvernul a anunțat situația de pericol în opt județe: Borsod-Abaúj-Zemplén, Győr-Moson-Sopron, Jász-Nagykun-Szolnok, Nógrád, Bács-Kiskun, Bichiș, Csongrád și Fejér. În nord-estul țării, nici trenurile nu mai circulau, după ce inundațiile au acoperit cele mai multe căi ferate. Ministerul Apărării a mobilizat o mie de soldați pentru a consolida digurile de pământ, încă ude de la inundațiile anterioare. În ciuda eforturilor, patru sate au fost complet izolate în județul Borsod și alte zeci de localități au avut de suferit. 21 de mii de persoane se apă-

ră de inundații. Luni, în județul Pesta, 9 tronsoane au fost închise din cauza creșterii nivelului de apă al Dunării.

În urma estimărilor, din cauza inundațiilor, agricultura a suferit de o pierdere de 100 de miliarde de forinți, dar sunt afectate în mare măsură și pădurile țării. 3607 de oameni au fost nevoiți să-și părăsească casele.

Guvernul României a aprobat în ședința de luni, 7 iunie, hotărârea privind acordarea de către România a unui ajutor de urgență cu titlu gratuit, pentru Ungaria. Ajutorul constă în 300.000 de saci din rafie pentru nisip (în valoare de 413.406 lei). Sacii vor fi folosiți în operațiunile de protecție împotriva inundațiilor ce au afectat grav Ungaria. În urmă cu o săptămână, Guvernul României a mai acordat un ajutor de 200.000 de saci, în valoare de 275.604 lei. Astfel, ajutorul acordat de România Republicii Ungaria se ridică la suma de 689.010 lei.

R.P.

Marț'sara

Clubul Marț'sara al Asociației Culturale a Românilor din Seghedin organizează o nouă întâlnire în ziua de 15 iunie, de la ora 17.00, la Filiala din Seghedin a Institutului Cultural Român (piața Dugonics nr. 2). „Vom porni într-o călătorie virtuală într-un ținut exotic pe care unii dintre noi au avut șansa să-l vadă și în realitate. Vom discuta despre unele probleme și atitudini prezente în comunitatea noastră”, stă în invitația la eveniment, la care sunt așteptați toți românii din Seghedin și împrejurimi.

E.I.

Se închide
podul de peste
Crișul Alb

Podul de peste Crișul Alb de pe șoseaua Jula-Șercad se va închide, începând de miercuri, 16 iunie, pentru o perioadă de două luni. Astfel, autovehiculele dinspre România vor putea ajunge la Jula doar pe traseul Șercad-Doboz. A.C.

Citiți
„E-Foaia”!

„E-Foaia”,
varianta
electronică
a „Foi”
tipărite,
poate fi
comandată (sau se poate
cere un număr de probă
gratuit) la adresa:

foaia@foaia.hu



❖ INSTITUȚII ȘI ORGANIZAȚII ALE ROMÂNILOR DIN UNGARIA ❖

Seghedinul se prezintă... (2)

Catedra de Limba și Literatura Română din cadrul Facultății Pedagogice „Juhász Gyula” a Universității din Seghedin are un nou șef, în persoana conf. univ. dr. Mihaela Bucin. Senatul facultății, întrunit la 13 mai, a acordat 12 voturi pentru dosarul de concurs al conf. univ. dr. Mihaela Bucin și un singur vot pentru dr. Ana Hoțopan, fosta șefă de catedră. Mandatul noului șef de catedră începe la 1 iulie a.c. și va dura trei ani. Cum de mai bine de un an catedra de română din Seghedin a fost administrată de decanul facultății, am rugat-o pe proaspăt aleasa șefă de catedră să ne împărtășească ce conțin proiectele sale, care au obținut girul conducătorilor instituției de învățământ superior, ce dorește să realizeze în timpul în care va sta în fruntea acestei catedre.

Catedra de Limba și Literatura Română a Facultății Pedagogice „Juhász Gyula” a Universității din Seghedin

*La întrebările Foii românești răspunde Mihaela Bucin,
noul șef al Catedrei de română din Seghedin*

– Catedra de Limba și Literatura Română face parte dintr-o structură formată în urmă cu câțiva ani, prin reformarea școlii superioare și includerea acesteia în Universitatea din Seghedin. Împreună cu catedrele de slovacă și germană, catedra de română este parte a Institutului (mai bine-zis a departamentului) pentru naționalități al Facultății de Pedagogie „Juhász Gyula” a Universității din Seghedin. După cum se știe, catedra a fost înființată în urmă cu 60 de ani și a fost destinată, în primul rând, pregătirii pedagogilor care urmau să lucreze în școlile românești din Ungaria. Timp de o jumătate de veac, cei mai mulți dintre intelectualii, dascălii români din Ungaria, au fost formați la această catedră. Cât de greu a fost ca această instituție să-și găsească drumul, să-și câștige un prestigiu, puteți afla și din arhiva „Foii românești” (acesta ar fi, dacă vreți, primul nostru proiect concret: să realizăm un montaj, într-o formă pe care o vom stabili de comun acord, o istorie a catedrei prin documentele de presă și prin mărturisirile celor care au pus umărul la evoluția acestei catedre). În ultimul deceniu al secolului trecut, însă, au survenit o serie de transformări care au impus schimbări, inovații în modurile de abordare și de raportare ale catedrei la „obiectul muncii” noastre – studentul. Era perioada tulbură, dar avântată, a tranziției de la o lume închisă, particulară, și, tocmai de aceea ocotită, imuabilă, așa putea zice. Dar, datorită schimbărilor de structură politică, granițele s-au deschis și într-o primă etapă catedra a fost, practic, luată cu asalt de tineri sosiți de dincolo de granița de est a Ungariei, care au venit să-și continue studiile la Seghedin. Acești tineri, într-o primă etapă au fost mai ales maghiari din Ardeal,



relativ buni cunoscători ai limbii române, dar fără nici o legătură cu specificul comunității românești de aici. Dacă până în 1990, într-un an de studii la catedră erau în general de la unu la patru-șase studenți, exclusiv din comunitatea românească din Ungaria, după 1989 s-a ajuns la un număr de douăzeci de studenți pe an de studii. În ultimul deceniu al secolului trecut, nu numai maghiari din Ardeal au pășit pragul acestei catedre, ci și ceangăi din Moldova, români din zone destul de îndepărtate, care nici nu șiau ungurește, am avut ca studente chiar și două fete din Republica Moldova.

– Cum era acea perioadă la catedră și de când sunteți profesor aici?

– A fost o perioadă interesantă. Eu atunci, în 1994, am ajuns la catedră, ca profesor suplinitor. În timpul acela, lucram la Catedra de limbi și culturi din Sud-Estul Europei de la Bichișciaba, care pregătea învățători pentru comunitatea românească din Ungaria; la Seghedin predam atunci 3–4 ore săptămânal. Pe mine m-a chemat la catedră conducătorul acesteia (și, în acei ani, liderul comunității românești) profesorul Gheorghe Petrușan. A avut încredere în mine, m-a încurajat – acest lucru a însemnat

mult pentru mine. Nu mi-am dat seama dacă membrii catedrei de atunci erau sau nu dezorientați de situația existentă – ingrătă, în fond, de a lucra cu o comunitate de studenți absolut eclectică din punctul de vedere al pregătirii, al idealurilor, al originii și al mentalităților. Eram prea tânără și înțelegam încă puțin lucrurile, însă îmi amintesc că erau aici, în zilele când eu aveam ore, șeful de catedră, profesorul Gheorghe Petrușan, regretatul profesor Mihai Cozma și doi lectori din România, profesorul de literatură Vasile Voia și profesorul de estetică, regretatul Máté Gábor, ambii clujeni. Cu acești profesori experimentați (primii doi, în activitatea minoritară, ceilalți, în rolul și scopul activității universitare românești) am purtat discuții, am fost atentă ce și cum fac, am încercat să „fur” meserie. Apoi, din 1999, am obținut un post la catedra din Seghedin, de atunci sunt aici cu normă întreagă.

Eu am venit în Ungaria în 1990, toamna, la Otlaca-Pustă. Dacă mă gândesc, e comunitatea de care mă simt cel mai legată. M-am născut și m-am format ca om în Câmpia Dunării, în Muntenia, fără să știu ce înseamnă grup minoritar, probleme de identitate. M-am căsătorit într-o familie maghiară. Studiile universitare, doctoratul le-am absolvit în București. Dumnezeu a vrut să-mi aducă pașii în această parte a lumii. Aici a trebuit să-mi încropesc existența, să-mi cresc copiii. Am învățat cu încetul multe despre această comunitate, o îndrăgesc și o prețuiesc mai mult decât, uneori, las să se vadă. Aici sunt prietenii mei, oamenii în care am încredere și cărora încerc să le câștig încrederea, cărora le cer sfaturi și ajutor, și pentru care, în fond, lucrez de 20 de ani.

(Continuare în pag. a 11-a)

Pe scurt...**CHITIGHAZ**

Duminică, 30 mai, în organizarea Casei de Cultură din Chitighaz s-a sărbătorit „Ziua copilului”. Corul școlii generale românești a susținut, pentru prima dată, în fața casei de cultură, un program de cântece. Cercul, care s-a înființat la începutul acestui an, a fost dirijat de surorile Liliana și Angela Darocz.

APATEU

Pe 5 iunie, o grupă formată din 30 de persoane a luat parte la manifestarea folclorică „Târgul de la vama serii” din Vadu Crișului. La ediția din acest an a participat și Primăria comunei Apateu, care întreține relații de prietenie cu comuna Vadu Crișului. Întâlnirea a făcut parte dintr-un proiect transfrontalier comun.

MICHERECHI

Serbarea de absolvire a promoției 2002–2010 va avea loc vineri, 11 iunie, după masă de la ora 17.00. În acest an școlar, din două clase paralele, 28 de elevi vor părăsi școala. Diriginții celor două clase au fost Maria Boca Cozma și Dumitru Boca.

APATEU

Cu o zi mai târziu, pe 12 iunie, cu începere de la ora 10.30, la școala generală din Apateu va avea loc serbarea de absolvire a 15 elevi de clasă a opta. Directoarea Vad Erzsébet ne-a informat că o elevă din clasa a opta, Cristina Kövér, își va continua din septembrie studiile la Liceul „N. Bălcescu” din Jula.

FURTA

Pe 15 iunie, toți elevii școlii generale din Furta se vor afla în excursie. Cursul superior va vizita peștera din Aggtelek, iar cei din clasele primare vor merge la Eger. Elevii vor poșosi la Cetatea Medievală și pe la alte valorose monumente istorice din acest oraș.

JACA

Parohia ortodoxă română din Jaca și Fundația pentru Viitorul localității Jaca organizează, în perioada 26–28 iunie, cea de-a treia ediție a taberei de iconografie și de învățare a limbii române în localitatea Jaca.

Mărturiile credinței



Dumitru Cornilescu

Cuvântul într-o școală de fete

Am fost rugat să dau lecții de religie într-o școală, unde erau mai multe fete de la țară. La început, nu voiam, fiindcă mă temeam să nu-mi pierd vremea vorbindu-le. Mai pe urmă, am acceptat, în primele luni, a fost extrem de greu. Biețele fete n-aveau nici o idee de Cuvântul lui Dumnezeu și erau pline de credințe deșarte. Am dat fiecareia un Nou Testament și le-am rugat să citească în fiecare zi. Apoi am început să citesc și eu cu ele, căutând să le lămuresc un verset pe săptămână prin întrebări și răspunsuri. Se înțelege că, în toate aceste lecții, căutam să le pun înaintea cât se poate de lămurit calea mântuirii. După câteva luni, totul părea în zadar. Dar, la urmă, a început să se vadă ceva rod și multe din ele s-au hotărât pentru Isus.

Clipele cele mai frumoase au fost la examenul de la sfârșitul anului. Nu-mi plăcea să fac un examen, dar regula școlii îl cerea. Trebuia ca ele să învețe în fiecare săptămână versetul pe care li-l lămuram când făceam lecția. Așa că acum știau multe versete pe dinafară. Pentru examen, le-am spus să pregătească fiecare câte un verset, ca apoi să vadă ce au înțeles din el. În ziua examenului, am rămas mirat, cât de mult știau aceste fete simple despre calea mântuirii. De pildă una din ele mi-a spus versetul 28 din Matei 11: „*Veniți la Mine toți cei trudiți și împovărați, și Eu vă voi da odihnă.*” „Ce înseamnă asta?” am întrebat-o eu. „Ce înseamnă Veniți la Mine?” „El”, a răspuns ea, „înseamnă ce spune Dumnezeu: stați acolo și eu aici. Dacă îmi spuneți să vin la dumneavoastră, pornesc îndată și vin la dumneavoastră”. „Bine dar cum poți să vii la Domnul Isus în felul acesta?” „La fel, Domnul Isus este aici, chiar dacă nu-L vedem cu ochii trupului. Așa că n-avem nevoie să mergem cu picioarele ca să venim la El. Fiindcă El este aici. Doar îi pot spune că vin la El



acum”. „Dar ce înseamnă să fii împovărat?” „Vedeți dumneavoastră, noi de multe ori lucrăm din greu aici. Și câteodată avem de purtat lucruri cam grele. Am vrea așa de mult atunci să ne odihnim puțin. La fel e și cu păcatele. Noi suntem împovărați din pricina păcatului. Vina păcatului e foarte grea. Așa că, venind la Isus cu păcatele noastre, El ne iartă și ne dă odihnă”. „Dar tu ai venit la Isus?” „Da!” „Când și cum?” „În cutare zi, când vorbeai despre versetul acesta, eu am făcut întocmai ce ne-ai spus. Am văzut că eram vinovată din pricina păcatului. Și am zis Domnului: «Acum, Doamne, sunt împovărată. Vin la Tine și Te rog să-mi ierți păcate-

le». Și El mi le-a iertat”. „De unde știi?” „Așa a spus El”. „A fost vreo schimbare în viața ta de atunci?” „Da. Înainte spuneam minciuni, dar acum nu mai mint, înainte mă mânam, acum nu mă mai supăr, etc.” „Cum poți să faci așa ceva?” „Cer putere de la Domnul. El mi-o dă, eu o iau și așa birui”. „Adevărat?” „am întrebat eu pe directoare, care era de față la examen. „Da, da”, a răspuns dânsa, cu lacrimi în ochi. „Eu am băgat de seamă că de la o vreme fetele mele erau cu totul schimbate, dar n-am știut până azi că această schimbare s-a făcut prin lecția de religie”.

Ce bucurie a fost când am văzut că 20 de fete din 30 câte erau în clasă erau hotărâte pentru Domnul Hristos. Într-adevăr, Evanghelia este vestită săracilor și e o „putere a lui Dumnezeu pentru oricine crede”.

Mă opresc aici. Cred că am scris destul ca să arăt că Domnul e același și puterea Duhului este aceeași azi ca și în paginile Noului Testament. Lăudat să fie Numele Lui în veci! Să ne încredem tot mai mult în El. El este vrednic de încredere.

Rugăciune
pentru România

Situația economică și socială a României din aceste zile, ne cheamă – potrivit Bibliei – să stăruim în rugăciune la Tronul lui Dumnezeu pentru binecuvântarea poporului român.

În serviciile religioase, la slujbe, la întâlnirile de tineret rugăciunea pentru România trebuie să fie prezentă. În mod special acum,

țara are nevoie de binecuvântarea lui Dumnezeu.

Fiecare dintre noi este chemat să mijlocească pentru România, indiferent că se află aici sau departe, peste hotare. Comitetul pentru Ziua Națională de Rugăciune pentru România susține acest apel de unitate, credință și mijlocire. Dumnezeu să binecuvânteze România!

Pastor oaspete
din Baia Mare la Chitighaz

Biserica Baptistă din Chitighaz a avut ca invitat în zilele de 5-6 iunie pe pastorul *Borzasi Csaba* și familia sa din Baia Mare, cu scopul de a se prezenta comunității. Biserica Baptistă din Chitighaz l-a invitat pe pastorul baimărean

prin intermediul Cultului Baptist din Ungaria și a Uniunii Bisericilor Baptiste Maghiare din România. Scopul chitighăzenilor este de a chema în fruntea comunității un pastor vorbitor de limbă română și maghiară.

A. Brad

Cireșarii și Vladimir Pustan la Micherechi

La sfârșitul acestei săptămâni, sâmbătă, 12 iunie, la Casa de cultură din Micherechi va avea loc o seară specială. Grupul Cireșarii și pastorul *Vladimir Pustan* din Beiuș oferă o „Serbare Cireșarii”, cântând

pentru gloria lui Dumnezeu și ducând vestea bună a Evangheliei. Cireșarii au ajuns până acum în 60 de

orașe, iar acum vin la Micherechi. Organizatorii, biserica baptistă, penticostală și Oastea Domnului, vă invită să vă bucurați împreună cu Cireșarii și să vă hrăniți din izvorul viu al Cuvântului lui Dumnezeu predicat de pastorul Vladimir Pustan, cu începere de la ora 18.00.

R.P.



Nimeni nu ne crede dacă sărutăm pasărea din zbor, iarba înverzind. Noi suntem un fel de martori ai adolescenței ruginind.

Nichita Stănescu

Cireșarii
ultima expediție...

Botez la Crâstor

În prima Duminică după Rusalii, pe 30 mai, la capela ortodoxă din Crâstor a fost săvârșit botezul micuțului Ioan Nimrod Boroș a părinților Ioan Boroș și Monica Baracsi. După liturghie, preotul Alexandru Șereș împreună cu Teodor Marc l-au botezat pe strănepotul părintelui Remus Mișcuța, după rânduiala ortodoxă. Nașii au fost Elena Baracsi, Mariana Rita Kristavok și Molnár Tibor.

A.C.



Hram la Capela Ortodoxă din Budapesta

Sâmbătă, 19 iunie, Preasfințitul Părinte Episcop Siluan va fi în mijlocul credincioșilor din Budapesta, oficiind Sfânta Liturghie Arhierescă la sărbătoarea hramului Capelei Ortodoxe Române cu hramul „Sfântul Ioan Botezătorul”. Slujba va începe la ora 10.00.

A.B.

Icoanele lui Teodor de la Micherechi



PS Episcop Sofronie ne arată cele două icoane pe lemn din colecția muzeului Episcopiei Ortodoxe din Oradea, pictate de Teodor din Micherechi. Acestea provin din parohia Cheșa și își au originea din secolul XVIII.

Pelerinaj la Episcopia și la mănăstirile din Oradea

Un grup de credincioși din Jula, alături de PS Episcop Siluan au făcut sâmbătă trecută, 5 iunie, un pelerinaj la Oradea, vizitând Episcopia Ortodoxă Română și catedrala episcopală, cunoscută sub numele de „biserica cu lună”, mănăstirile „Sf. Cruce” și „Bunavestire”, Biblioteca Județeană „Gheorghe Șincai”. Vizita frățească a avut drept scop și întâlnirea cu PS Episcop Sofronie, cel care timp de opt ani a fost arhipăstorul ortodocșilor români din Ungaria, fiind și primul episcop al Episcopiei de la Jula.

Primul popas a fost la bibliotecă, unde grupul românilor din Jula a fost pri-



prezentându-ne câteva aspecte din trecutul Episcopiei Oradei ne-a demonstrat câte și câte ne leagă pe noi, românii ortodocși din Ungaria de cei din Bihorul românesc. Printre acestea enumerăm: o

sufletească de maica stareță. Am admirat și ne-am rugat în biserica centrală „Adormirea Maicii Domnului”, care este singura biserică pictată în exterior din Transilvania, precum și în bisericuța de lemn a



mit de Ligia Mirișan, directorul Bibliotecii „Gh. Șincai”, care le-a arătat clădirea noii biblioteci, moderne, spațioase, corespunzătoare cerințelor omului secolului XXI. Am văzut și cărțile și revistele vechi, care sunt păstrate la bibliotecă, și în care am găsit referiri și la românii din Bihorul unguresc. Drumul pelerinilor a continuat la „biserica cu lună”, unde două familii tocmai se pregăteau pentru botezuri. Astfel, în fața altarului am văzut cristelnița plină cu apă în care a fost botezat cu 200 de ani în urmă marele mecenat român Emanuel Gojdu, născut și crescut într-o clădire din vecinătatea bisericii.

La sediul episcopiei de pe strada Roman Ciorogariu eram așteptați de PS Episcop Sofronie, care

icoană pictată de Ștefan Tenetchi, cel care a pictat și în bisericile din Bichiș, Bichișciaba și Chitighaz; icoanele lui Teodor de la Micherechi (vezi imaginea din stânga), care sunt expuse în muzeul episcopiei; numeroasele documente și cărți vechi, care fac referire și la românii de pe meleagurile noastre. PS Sofronie ne-a arătat sala de primire a muzeului, care este în curs de renovare și pictura căreia este un adevărat manual de istorie a ortodoxiei românești, cu portrete de patriarhi și episcopi, cu regii României, cu sfinți și îngeri, cu secvențe din viața bisericească orădeană.

Vizita a continuat la Mănăstirea „Sfintei Cruci”, unde am fost serviți cu o gustoasă masă de post și am fost primiți cu căldură

mănăstirii. Fiind în Oradea nu puteam ocoli nici Mănăstirea „Bunavestire”, care este mai mică, dar foarte primitoare pentru orice pelerin. Odată cu noi tocmai se aflau acolo și niște pelerini catolici.

Spațiul acestei relatări nu ne permite să prezentăm toate detaliile văzute și trăite în cursul călătoriei la Oradea, astfel promitem cititorilor că în numerele viitoare vom reveni cu prezentările episcopiei și mănăstirilor din Oradea, care sunt la doar câțiva kilometri de noi, astfel pot fi vizitate în orice duminică sau zi de sărbătoare de oricine.

Înainte de întoarcerea acasă, pelerinii iulani în frunte cu PS Siluan au făcut un scurt popas și la Stâna de Vale și Izvorul Minunilor.

E. Iova



O săptămână de distracție la școala din Jula



Cultură și sport

Luni, prima zi a „Săptămânii elevilor”, a fost o zi specială, cu sprijinul mai multor sponsori, copiii au avut parte de programe atrăgătoare și interesante. Dimineața au avut-o printre ei ca oaspete pe *Agneta Triffa*, portarul echipei de handbal fete, din Dobrițan, originară din Șercad. Aceasta le-a povestit copiilor despre cariera sa ca sportivă de performanță, a răspuns la o mulțime de întrebări puse de copii, după care le-a oferit și posibilitatea să-i tragă la poartă. „Avem foarte mulți suporterii la fiecare meci, dar cu atâtia copii odată încă nu am avut ocazia să

Este o tradiție ca în fiecare an, la școala generală „N. Bălcescu” din Jula să se organizeze o săptămână dedicată elevilor. Activități culturale și sportive, gastronomie și multă distracție i-a întâmpinat și anul acesta pe elevii români, în perioada 31 mai–4 iunie.



Drumeție și distracție

A doua zi, înainte de masă, elevii din clasele 5–8 au intrat la cursuri, numai că orele de curs nu au fost unele obișnuite, elevii au predat în locul profesorilor, iar profesorii au răspuns. Aceste ore de predare „inversă” îi distrează întotdeauna pe elevi și se pregătesc cu însuflețire. Copiii de la clasele mici au făcut o excursie pe meleaguri bihorene, la Peștera Urșilor. Seara, de la ora 18.00, a fost organizat un bal cu rochii elegante, muzică, dans și petrecere până seara târziu când copiii au fost trimiși de către pedagogi la culcare pentru a putea face față zilei următoare. ➤



mă întâlnesc. Trebuie să recunosc că la început am avut emoții, dar ei au fost foarte curioși, mi-au adresat o mulțime de întrebări și m-am simțit foarte bine alături de acești copii”, ne-a mărturisit Agneta. La prânz, sala festivă a Cen-

trului Cultural Românesc din Jula a găzduit concertul Trupe de Percuționiști „Prezent” de la Liceul de Artă „Sabin Drăgoi” din Arad. Trupa „Prezent” a concertat tinerilor de la școala generală și liceul „N. Bălcescu” din Jula cu spri-

jinul Direcției pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Arad, a Uniunii Culturale a Românilor din Ungaria și a Autogovernării Românești din Bichiș. Concertul a fost totodată și un cadou de Ziua Copilului. Programul zilei a continuat cu un concurs de cultură românească, după care au fost invitați în mijlocul copiilor reprezentanții a trei instituții din oraș. Programul a continuat în sala clasei a patra, unde elevii cursului inferior au avut ocazia să se întâlnească cu *Emilia Martin*, directoarea Muzeului „Erkel Ferenc” din Jula. Au învățat cum se jucau mai demult copii de-a „cucurbăul” și alte jocuri ale copiilor de odinioară. La bibliotecă, maicile *Irina* și *Emilia* de la Episcopia ortodoxă le-a arătat fetelor cum se fac mătaniile. Mătaniile mici constau din 33 de boabe, care reprezintă anii Mântuitorului Hristos. Cele mari constau din 100–130 de boabe și se leagă la brâu. În timp ce se împletește fiecare bob se zice o rugăciune: „Doamne, Isuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluiește-mă pe mine păătoasă/păcătosul”. Maicile le-au mai spus fetelor că există mătani mai subțiri și mai groase, care sunt confecționate de către maici și călugări. Tot la bibliotecă a avut loc și prezentarea săptămânalului „Foaia românească”, când directoarea *Eva Iova* i-a introdus pe elevi în „secretele” presei scrise.



Distracție la Jula

Vărzare și mămăliguță
→ Ziua de miercuri a fost dedicată familiei și gastronomiei românești. Programul unor bunici și mame a început foarte devreme,

din gustoasele preparatele culinare. Ziua familiei a continuat apoi în sala de sport, unde elevii împreună cu părinții s-au întrecut la diferite concursuri de is-



pentru că la primele ore ale dimineții s-au adunat să pregătească aluatul pentru preparatele culinare românești. Bucătăria a arătat ca un atelier gastronomic, s-au pregătit sute de „vărzare” cu mărar, varză și cartofi, gogoși pufoși și mămăliguță cu lapte. De la ora două, sala festivă a școlii s-a umplut de părinții care au fost invitați să-și petreacă o zi cu odraslele lor. Programul după amiezii a continuat cu o oră de recitare și povestire a elevilor premiați la concursurile de poezie și proză de anul acesta, după care s-au ospătat cu toții

cusiniță. Cu ocazia zilei copilului, joi dimineața în sala de sport i-a așteptat pe copii un uriaș castel gonflabil unde au putut să se joace în voie. Cu sprijinul mai multor sponsori, elevii au avut parte de programe distractive pe tot parcursul zilei, au servit înghețată oferită de Cofetăria Boca din Micherechi și au participat cu profesorii la o expoziție de fotografii din copilărie. Ultima zi din șirul manifestărilor a fost organizată în colaborare cu poliția din oraș, unde elevii au învățat niște reguli de circulație.

Anca Butar

Serbare la Bedeu

Sâmbătă, 12 iunie, cu începere de la ora 14.00, la grădinița din Bedeu va avea loc serbarea de rămas bun a preșcolarilor. În anul acesta, 4 copii se despart de educatoarele Maria Kakócz și Ecaterina Leo. Pentru anul de învățământ 2010/2011 s-au înscris 12 copii.

A.C.



Perinița 2010

O zi a dansului și cântecului românesc

Elevii din școlile în care se predă limba română în Ungaria se întâlnesc în fiecare an la Jula pentru a-și demonstra cunoștințele însușite în cursul anului școlar în domeniul dansurilor și cântecelor populare românești. La festivalul cercurilor „Perinița”, ediția 2010, organizată pe 4 iunie de Autoguvernarea pe Țară a Românilor din Ungaria, au participat elevi din 8 școli: Jula, Furta, Cenadul Unguresc, Săcal, Apateu, Pocei, Bedeu și Bătănia. Din păcate, în acest an au fost absenți copiii din Micherechi, Chitighaz, Aletea, localități în care are o mare importanță și la nivelul adulților păstrarea tradițiilor folclorice, predarea cunoașterii dansurilor populare românești, moștenită din străbuni. N-au lipsit însă dansurile specifice acestor localități de pe scena Centrului Cultural Românesc, deoarece echipele altor școli le-au prezentat în repertoriul lor.

Festivalul a fost deschis de un grup de dansatori din Bihorul unguresc, care împreună cu instructorul Gheorghe Gros au dansat „Perinița”. După ce episcopul PS Siluan a rostit câteva cuvinte de încurajare către tineri, și a binecuvân-



tat manifestarea, a început cea de-a XVIII-a ediție a „Periniței”.

Șirul dansurilor și cântecelor pe scenă a pornit de la o surpriză oferită de Consulatul General al României la Jula. La invitația consulului general Ioan Fodoreanu au evoluat pe scenă Ansamblul „Meseșul” din Zalău și solistele Lucreția Bolba și Alexandra Preda, care cu o seară înainte au participat la serata literară folclorică dedicată poetului Mihai Eminescu.

În urma ansamblului, copiii au preluat locul profesioniștilor pe scenă. Majoritatea echipelor de dansuri au interpretat dansuri populare din Bihor, din Banat, dar și dansuri ale românilor din Ungaria, ca

de exemplu „Bătuta” sau „Feciorescul”. Alături de dansuri, eleve din Cenadul Unguresc și Bedeu au prezentat și câteva cântece populare.

Școlarii și profesorii însoțitori merită toată lauda pentru pregătirea și evoluarea în suflete, însă trebuie pomenit și un lucru deamăgitor, ceea ce au observat și unii participanți și ne-au atras atenția: de ce nu se invită și public la astfel de manifestări? de ce se prezintă acești păstrători de tradiții numai unii altora? n-ar merita să-i vadă și să-i aplaude și alți români din Ungaria?! Poate organizatorii ediției viitoare vor demonstra o mai mare atenție față de aceste aspecte. (Fotomontaj în pag. a 16-a)

R.P.

Echipa de dansuri a liceului la concursul căminiștilor

Echipa „Doina” a Liceului „N. Bălcescu” din Jula câștigătoare a medaliei de aur a reprezentat județul Bichiș la concursul pe țară dintre căminiști, organizat pe 29 mai, la Kaposvár, la Căminul Fundației „Vasút a gyermekekért”. Juriul, din care a luat parte și actrița Húvösvölgyi Ildikó, a apreciat în mod pozitiv talentul celor patru perechi de dansatori și modul de interpretare a băieților liceeni din Micherechi. La această fază a concursului, elevii julani nu au obținut premiu. Prezentarea elevilor la Kaposvár s-a realizat prin sprijinul acordat de către Autoguvernarea Românească din Jula, care i-a ajutat cu o sumă de

100.000 forinți pentru cheltuielile de transport. Muzicanții au fost plătiți din banii (50.000 forinți) primiți

de la Autoguvernarea Românească a Județului Bichiș.

A.C.



Serată literar-folclorică dedicată lui Eminescu

În organizarea Consulatului General al României la Jula, a consulului general *Ioan Fodoreanu*, joia trecută a avut loc la Jula o seară literar-folclorică. Evenimentul dedicat poetului *Mihai Eminescu* s-a desfășurat la 3 iunie, la Centrul Cultural Românesc din Jula.

În cadrul seratei literare, publicului i-au fost prezentate volume bilingve, româno-maghiare ale autorilor din județul Sălaj. *Daniel Hoblea*, redactor al revistei „Caiete Silvane” a vorbit despre volumul de poezie „Primăvara poeziei”, redactorul șef *Daniel Săuca* a prezentat revista de cultură „Caiete Silvane”, iar redactorul șef *Fejér László* a



prezentat revista de cultură „Hepehupa” cu care au făcut cunoștință julanii deja cu doi ani în urmă. Poeții sălăjeni, *Marcel Lucaciu*, *Daniel Hoblea*, *Daniel Săuca* și *Cristian Contraș* au susținut un recital de

poezii în limba română, iar traducerea acestor poezii în limba maghiară au fost prezentate de elevi ai Liceului „N. Bălcescu” din Jula, care au recitat și poezii în limba română de marele poet român *Mihai Eminescu*.

Momentul folcloric a fost susținut de Ansamblul „Meseșul” din Zalău și de soliste *Lucreția Bolba* și *Alexandra Preda*.

Pentru strânsa colaborare și sprijinul acordat în organizarea acțiunilor culturale, consulul general *Ioan Fodoreanu* a acordat diplome de merit doamnei *Ligia Antonia Mirișan*, directoarea Bibliotecii Județene „Gh. Șincai” din Oradea și domnului *Cristian Contraș*, directorul Centrului Culturii Tradiționale din Sălaj.

R.P.



Concurs pentru tinerii români de pretutindeni

Departamentul pentru Românii de Pretutindeni organizează, în perioada 8 iunie–8 iulie 2010, concursul de clipuri video și aplicații multimedia „De ce iubesc România”. Competiția se adresează tinerilor români din afara granițelor, cu vârste cuprinse între 14–21 de ani.

Cerințele concursului sunt realizarea unui clip video sau a unei aplicații multimedia cu o durată de maximum 3 minute, în format mpeg, avi, divx, mov sau wma.

Tinerii români din toată lumea care doresc să se înscrie la acest concurs pot forma o echipă de maximum 3 membri, care să realizeze un material vizu-

al (clip video sau aplicație multimedia) și să elaboreze un scurt sinopsis, o descriere scurtă a materialului înaintat.

Sunt acceptate în concurs doar proiectele înscrise până pe data de 8 iulie 2010. Clipul video sau aplicația multimedia va fi trimisă pe adresa e-mail comunicare@dprp.gov.ro sau prin intermediul site-ului <http://s122.transfer.ro/> și va fi însoțit(ă) de o scurtă descriere a membrilor echipei (nume, vârstă, adresă, e-mail, telefon), sinopsis, descrierea proiectului (obiective, concept, mijloace de realizare).

Proiectele vor fi evaluate de un juriu format din reprezentanți ai Departamentului pentru Românii de Pretutindeni (DRP), reprezentanți ai Institutului Cultural Român și regizori ai Televiziunii Române.

Rezultatele concursului vor fi anunțate pe data de 15 iulie 2010, pe pagina de internet www.dprp.gov.ro.

Câștigătorii vor fi invitați să participe la școala de vară „Comunități românești și identitate europeană”, care se va desfășura în Delta Dunării, în perioada 16–22 august 2010 și vor avea ocazia să viziteze cele mai importante obiective turistice ale României. Site-ul Departamentului pentru Românii de Pretutindeni informează că acesta va suporta integral costurile de participare.

R.P.

„Mătase, creion, aquarelă” și carte la ICR Budapesta

Expoziția „Mătase, creion, aquarelă” își propune să illustreze prin literatură și imagine universul *Anei Cioclov*, absolventă a Colegiului și Universității de Arte Plastice din Timișoara, catedra de Arte Plastice și Design. În data de 17 iunie, la sediul ICR Budapesta va fi vernisată expoziția *Anei Cioclov* de aquarele, grafică, schițe de design vestimentar, costume, proiecte realizate de-a lungul anilor, carte și ilustrație de carte. De asemenea va fi lansat și volumul de proză al artistei, „Selyemlétra” (Scara de mătase), Ed. CosmopolitanArt, 2009, în traducerea maghiară a

scriitoarei *Pongrácz P. Mária*. Ana Cioclov este un artist complet care se exprimă complex prin intermediul aquarelelor, graficii, schițelor de design vestimentar, al costumelor, sau al literaturii și ilustrației de carte.

Expoziția „Mătase, creion, aquarelă” își propune să reflecte câte ceva din sensibilitatea și percepțiile care au făcut-o cunoscută pe Ana Cioclov atât în țară cât și în străinătate. Vernisajul expoziției va avea loc pe 17 iunie de la ora 19.00, la sediul ICR Budapesta și poate fi vizitată până la 30 septembrie 2010.

Anca Butar

Ecologia unește copiii din Micherechi și județul Ilfov

Asociația Națională pentru Protecția Consumatorilor și Promovarea Programelor și Strategiilor din România, în colaborare cu Departamentul pentru Afaceri Europene, au organizat vineri, 4 iunie, a cincea acțiune în cadrul campaniei „o 9 atitudine” cu prilejul aniversării Zilei Mediului. Evenimentul s-a desfășurat la centrul InfoEuropa din București. La manifestare au participat elevii de la școala cu clasele I–VIII nr. 1 din Tunari, județul Ilfov, și cei de la școala cu clasele I–VIII nr. 3 Pipera–Voluntari, județul Ilfov.

Școala din Tunari are parteneriat cu școala generală din Micherechi. Acest proiect urmează să fie completat încă cu două școli, una din Spania și cealaltă din Belgia. *Georgeta Dale*, profesoara școlii din Tunari ne-a informat despre eveniment: „Echipajul din Ungaria, din Micherechi, a prezentat un film cu activități ecologice. Copii au făcut obiecte foarte frumoase din ceramică și decorațiuni. Filmul a fost prezentat de *Drávucz Herbert*, consulul Ungariei la București și de *Bajtai Erzsébet*, ambasadorul Ungariei la București. Directorii celor două școli, *Zoltan Ruja* și *Nicolae Brândușă*,

au schimbat acorduri de parteneriat. La manifestare a fost prezentă *Ioana Raiciu*, consilier comunicare de la Departamentul pentru Afaceri Europene. Filmul a fost proiectat de către doamna Raiciu pe un ecran uriaș al clădirii InfoEuropa. În film au transmis impresii pentru copii din România. La festivitate au participat personalități istorice din România, *Calimaki Dimitrie*, ultimul urmaș al lui Alexandru Ioan Cuza. Acesta a sosit împreună cu soția sa, care au oferit premii copiilor, o cupă pe care este pictat steagul României și Ungariei. Pe 1 septembrie dorim să realizăm o întâlnire comună cu reprezentanții proiectului din Ungaria (Micherechi), Spania și România, la Muzeul Memorial și Teatrul Constantin Nottara din București”, ne-a informat *Georgeta Dale*.

Aceasta s-a arătat bucură de sprijinul acordat de către consulul general al României la Jula, *Ioan Fodoreanu*, intermediatorul în relația cu școala generală din Micherechi. Doamna Dale ne-a mai informat că școlarii din România și-au ales de pe film prietenii din Micherechi cărora le vor scrie prin internet.

A.C.

Seghedinul se prezintă... (2) Catedra de Română din Seghedin

(Urmare din pag. a 5-a)
– Când au început problemele serioase în existența catedrei din Seghedin?

– Problemele care s-au ivit la catedră sunt, cred eu, în primul rând de mentalitate și apoi profesionale. Cred că ele au subzistat încă din anii 1990. Nu numai datorită faptului că structura studentescă a catedrei s-a schimbat, ci și pentru că s-a schimbat total structura învățământului superior din Ungaria și din întreaga Europă. S-au făcut niște reforme destul de însemnate, am trecut la forma specială, bazată pe așa-numitul sistem de la Bologna, structura de patru ani s-a schimbat într-o structură de trei plus doi ani, adică trei ani de bachelor și doi de masterat și cred că nu am fost pregătiți pentru aceste schimbări. Pe de altă parte, tot în ultimul deceniu, a scăzut în mod drastic numărul studenților români din Ungaria, care se prezintă la Catedra de limba română din Seghedin. E complicat să prezentăm cauzele acestei situații. Este vorba despre o criză a multor catedre de română din Europa. Atât aș spune, totuși, că situația generală a învățământului de minoritate din Ungaria este fragilă în acest moment, pe toate planurile. Mijloacele, promisiunile cu care pot fi atrași tinerii sunt și ele fragile și prea puțin ademenitoare. Dar nu există situație fără ieșire. Ca să ne întoarcem la proiectele mele, care au câștigat 12 voturi, din cele 13 ale consiliului facultății, ele au fost structurate foarte clar și logic, în două grupe de prioritate. Prima se referă chiar la îmbunătățirea numărului de studenți și aducerea catedrei pe linia de plutire. Metodele prin care m-am gândit să repar situația aceasta, permiteți-mi să nu le dezvălui, deocamdată. A doua cale concretă de refacere a catedrei se axează pe ridicarea nivelului profesional, pe o mun-

că serioasă și bine orientată. Pentru acest lucru e nevoie de o colaborare reală între membrii catedrei (suntem 5: trei profesori stabili și doi lectori din România – deci cadrul profesional – teoretic, există). Este nevoie de o colaborare concretă cu instituții din România și din Europa, care au același profil, de un control și supraveghere atente asupra muncii de specialitate pe care le vom desfășura, de o revizuire a programei și a obiectivelor pe care ni le propunem. Țelurile noastre vor fi reale și apropiate, nu idealiste și fantasmagorice. Scopul imediat se va lega, oricum, de nevoile comunității. Mai este și obligația de a folosi judicios susținerea materială și încrederea conducerii facultății, care, practic, ne dă mână liberă în activitatea noastră.

– Doriți să adresați un mesaj celor care citesc acest interviu?

– Promisiunea pe care o fac este aceea că vă voi ține la curent, cu sinceritate și bunăvoință, cu toate acțiunile și activitățile care, începând de la 1 iulie, timp de trei ani, se vor desfășura sub conducerea mea și cu ajutorul și priceperea colegilor mei. Principiul călăuzitor care ne va însoți va fi, cum e normal, dragostea și respectul pentru limba și cultura română și dorința de a transmite acest principiu, prin metode bine gândite, tuturor celor care vor trece pragul catedrei. Și, nu în ultimul rând, am încredere în ajutorul celorlalte instituții românești din Seghedin, cele diplomatice și culturale, reprezentante ale patriei-mamă, cele ale domeniului de informare, destinate întregii comunități precum și organizațiile locale ale însușitorilor români din Seghedin, fie ele culturale ori religioase. Și îndrăznesc să sper și într-o colaborare mai strânsă cu Uniunea Culturală și cu „Foia românească”. Anca Butar

Încheierea anului la școala de arte din Micherechi

Pe 2 iunie, elevii școlii de artă a Filialei din Micherechi a Complexului de Învățământ „Harruckern János” din Jula au susținut, pe scena Casei de Cultură „Gheorghe Dulău”, examenul și concertul de sfârșit de an școlar. Roadele muncii primului semestru a micilor pianisti și violoniști a fost prezentată la sfârșitul primului semestru tot în fața părinților, ca apoi la sfârșitul anului părinții să aibă ocazia să vadă în ce măsură și-au lărgit cunoștințele. La serbare au fost prezenți profesorii *Fábián Irén* și *Szöke Sándor*, care începând cu primul an au ajutat acești copii să însușească cunoștințele de bază și să facă cunoștință cu gama largă a materialelor și instrumentelor pentru sculptură și desen. Festivitatea a fost onorată și de prezența primarului *Teodor Martin* și a directorului școlii *Zoltán Ruja*. La serbare au sosit în număr mare părinți, bunici, frați și surori pentru a urmări spectacolul copiilor. Directorul instituției, *Gyalog László*, în cuvântarea sa de deschidere a apreciat faptul că satul Micherechi este o localitate în care păstrarea tradițiilor este în prim plan. Acesta a mai adăugat că școala de arte își propune educarea acelor copii pe care îi interesează în mod serios arta și sunt pasionați de dans. „Relația dintre satul Micherechi și școala noastră este adâncă, temeinică. Ne bucurăm de o colaborare perseverentă și de faptul că elevii din Micherechi produc rezultate bune. Aceasta este menirea noastră aici”, a spus Gyalog László. Pro-



fesoara de pian și solfegiu *Mihaela Roxana Crăciun-Varga* a prezentat strădaniile acestei instituții dar a vorbit și despre felul cum ea își desfășoară activitatea.

Totodată are speranța că din septembrie se vor înscrie tot mai mulți copii la aceste cursuri.

Programul a început cu interpretările copiilor la pian și vioară. Dintre acești copii sunt mulți care din simplă curiozitate au ales studiul vreunui instrument, însă sunt care încep

trandafir roșu, semn al dragostei pentru muzică.

Profesorul de vioară *Papp Sándor*, în ciuda vârstei înaintate, are răbdarea să-i încurajeze pe acești copii. După programul elevilor, pe scena Casei de Cultură din Micherechi s-au prezentat în fața publicului, pentru prima oară, surorile *Angelica* și *Liliana Darocz* din Chitighaz. Acestea au cântat trei melodii în limba maghiară, română și engleză.

După cântecele surorilor Darocz a urmat evoluția



și termină școala de artă, care durează 6 ani. Cei 19 copii de la secția de muzică au purtat în piept un

elevilor de la secția de dans. Profesorul de dansuri populare *Gheorghe Netea* i-a îndrumat să danseze frumos, pentru că părinții așteaptă de la fiecare să facă față cu cinste. Copiii s-au bucurat de lungi aplauze din partea publicului.

După acest program, toți cei prezenți au fost invitați în sala mică a casei de cultură, unde au putut viziona expoziția aranjată din aproape 65 de piese a celor 24 de copii de la secția de artă plastică. Pe mese au fost expuse aproape 50 de piese de sculptură.

A.C.

Muzica blues nu are granițe și nu are timp

Vali „SirBlues” Răcilă la Seghedin

Filiala Seghedin a ICR Budapesta a participat și anul acesta la unul dintre cele mai populare evenimente în aer liber ale orașului, „Festivalul Vinului”, aflat la a XVI-a ediție. La invitația ICR a susținut un recital de blues unul dintre cei mai apreciați interpreți de blues din România, Vali „SirBlues” Răcilă. Concertul a avut loc pe 21 mai, pe scena Cinema Grand Café din Piața Széchenyi.

Vali Răcilă este muzician, psiholog și timp de 22 ani a fost actor la Teatrul „Mihai Eminescu” din Botoșani. „SirBlues” este o formă de salut și înseamnă „Servesc Blues-ul!”. Cuvântul „SirBlues”, scris într-un singur cuvânt, este o combinație între latinescul „Servus” care înseamnă „servitor”, „sunt servitorul tău” sau „te slujesc” și „blues”. Artistul cântă blues tradițional, folosind chitara, muzicuța și uneori diverse elemente de percuție. Folosește mai multe chitări cu diferite acordaje pentru tehnica numită „slide” (Open G și Open D) și instrumente specifice blues-ului. A cântat în două trupe de blues acustic cu regretații Fane „SirBlues” Adumitroaie în trupa „SirBlues” și Laurențiu Stoian (Lawrence of the Blues Harp) în trupa „Knock on Wood”. Talentul lui Vali Răcilă i-a fermecat pe cei din Seghedin. Chitara, în mâinile lui, parcă prindea viață, avea suflet, se unduia și mângâia tristețea. Stând de vorbă cu Vali „SirBlues” Răcilă, acesta ne-a dezvăluit care sunt cele mai importante trei lucruri din viața sa.

– Ne face o deosebită plăcere să vă avem alături de noi. Se spune că, poate, sunteți singurul în România care cântați blues autentic...

– Nu știu dacă sunt singurul care cântă blues autentic, dar poate că sunt singurul care cu obstinație cântă acustic. Mă străduiesc să cânt acustic, vreau să spun mai aproape de ce și cum se cânta prin 1920–1930.

– Ați ajuns vreodată în țara blues-ului, la rădăcini?

– Nu. Am făcut turnee în Austria, Belgia, Anglia și este o mare premieră pentru mine să cânt în Ungaria. Am cântat însă în Islanda și Norvegia, dar pe șosea.

– Cum? Ne povestiți?

– Eu lucrez cu persoane cu nevoi speciale și am participat la mai multe competiții speciale pentru aceste persoane. Astfel, am ajuns în Islanda și Norvegia și cât timp băieții noștri se pregăteau să alerge eu le cântam cu chitara. Câteodată cântam cu toții împreună, dar nu am cântat la public...

– Ce transmite de fapt blues-ul?

– Poate să transmită orice, adică în orice caz nu este o muzică tristă. Sigur că la fel ca orice altă muzică poate să aibă o latură tristă, dar blues-ul povestește despre viața noastră de zi cu zi, din totdeauna, nu are granițe și nu are timp, problemele continuă, sau se diversifică, dar ele continuă să existe. Fiecare din noi are probleme.

– Am citit că ați cântat din primii ani ai copilăriei și spuneți odată într-un interviu că mama dumneavoastră cânta minunat cu o voce angelică și era acompaniată de tatăl dumneavoastră la chitară. Cum vă amintiți de acei ani?

– Eu mai am și acum scăunelul pe care stăteam atunci și ascultam cum mama cânta acompaniată de tata la chitară. Mama ar fi trebuit probabil să facă conservatorul, dar mama ei nu a putut să o țină la conservator și așa a ajuns o foarte cunoscută și apreciată coafeză în orașul ei. Mă trag dintr-o familie de frizeri. Unchi și mătușile mele în exclusivitate au practicat frizeria sau coafura, eu sunt singurul care am rupt tradiția.

– Spuneți că sunteți infectat cu trei microbi: muzica, teatrul și ocupația cu persoane cu nevoi speciale, și poate cea din urmă este cea mai importantă pentru dumneavoastră. Cum ați ajuns să lucrați cu

persoane cu nevoi speciale?

– După ce am terminat facultatea, la socio-psihologie, am ajuns repartizat într-o școală specială pentru copii cu dificultăți de învățământ unde am lucrat 3 ani de zile. Într-una din zilele acelor trei ani am făcut o vizită la un centru pentru copii cu mari probleme fizice și psihice. Asta era înainte de 1989, ceea ce a avut o influență negativă asupra mea și m-am lăsat. După 1989 au venit tot felul de prieteni cu tot felul de ajutoare și unul dintre aceștia a fost Criss, de la care am primit și o chitară, care acum îi poartă numele. Eu atunci lucram deja la teatru. A venit la teatru să caute pe cineva care să se ocupe de acești copii, să le cânte. În prima fază l-am refuzat pentru că fusesem acolo în urmă cu 15 ani și nu mai voiam să știu de acel loc groaznic, dar mi-a promis că s-au schimbat multe. M-am dus și într-adevăr așa era. De aceea am zis că sunt infectat, pentru că odată ce ajungi în contact cu chestiile astea nu poți să mai scapi. Deci, am ajuns să lucrez iar, și dorința de a lucra pentru acești copii a fost din ce în ce mai puternică. Împart cu ei dragostea mea pentru teatru, cu toate că teatrul din Botoșani unde lucram îmi aducea toate bucuriile pe care le doream, dar un actor întotdeauna dorește tot mai mult decât are. Și am ales să lucrez pentru acele persoane cu nevoi speciale după ce am ajuns la centrul de la Gâșteni, care se numește Centrul de Recuperare și Reabilitare Neuropsihică. Am fost acolo chiar când ei pregăteau o serbare, înainte de Paște și mi-a plăcut foarte mult ce făceau. Am preluat spectacolul lor, l-am pregătit pentru serbările de Paști și a fost un foarte mare succes de public, dar pentru mine a fost un mare succes din punctul meu de vedere. După spectacol, le-am văzut ochii bucușori și râzând și acel lucru a fost mai mult decât toate aplauzele pe care le-am primit



în cei 22 ce ani de zile după scena teatrului. Dacă n-aș fi avut acești 22 de ani de teatru mi-ar fi fost greu și să cânt, mi-ar fi fost greu și să intru în relații cu persoanele cu nevoi speciale, deși am făcut psihologie. Faptul că ai terminat facultatea de psihologie nu te ajută cu nimic să intri în relații cu cineva, câteodată chiar e o piedică. Dar cred că Dumnezeu ne face pe unii să fim mai pregătiți pentru câte ceva. Pentru că eu, de exemplu, nu mă pricep deloc la legi, nu aș fi putut să fac de exemplu dreptul, profesor nu aș fi putut fi pentru că încep să povestesc și nu mai termin...

– Să ne întoarcem puțin la muzică. Știu că nu aveți prea multe concerte într-un an, totuși ați participat la festivalul de Jazz de la Lugoj – Timișoara și erați într-o bună relație cu Béla Kamocsa. Cum vă amintiți de această prietenie?

– Practic, Kamo este de vină că eu cânt și tot el e de vină că eu cânt singur. El era bateristul formației Phoenix, aceea pe care eu am îndrăgit-o. Eram la Costinești când a venit cu un scăunel din lemn pe care și-a pus un picior, un scaun pe care s-a așezat, și-a luat chitara și a cântat singur piesa. Aceasta mi-a dat de gândit și a fost un exemplu pentru mine, iar după ani de zile ne-au chemat la Vama Veche și-am cântat cu regretatul meu prieten Ștefan Adumitroae. Anul următor nu m-a mai chemat nimeni să cânt, dar mi-a plăcut la Vama Veche și mi-am luat familia și ne-am dus cu cortul. Acolo am avut ocazia să cânt 2–3 cântece, a doua seară la fel, după care mi-au spus: „uite, dragă, cum facem, noi

cântăm două programe și al treilea e al tău.” Practic mi-a dat calea, a tăiat din programul lui și mi-a zis „fă”.

– Folosiți chitările cu diferite acordaje pentru tehnica numită slide? În ce constă această tehnică?

– Aș încerca să lămuresc despre cei vorba. Oamenii cântau la cârciumă prin anii 1920–30, se mai spargeau acolo și sticle, și se cânta cu gâtul de sticlă. Sunt mulți care caută și acum cu gâtul de sticlă, sunetul e mai interesant, mai plăcut, mai cristalin.

– Dumneavoastră ați încercat?

– Sigur că da. Am un prieten la Dorohoi, care are o fabrică de sticlă și care face din când în când slide-uri din astea de sticlă. Nu țin foarte mult căci se rup, trebuie să aibă o anumită grosime și să prindă degetul ușor, dar sună bine.

– Care ar fi mesajul muzicii blues?

– Inițial am ales să cânt blues și am ales să cânt acustic pentru că asta m-a ațâțat cel mai tare. Instrumentele acustice sunt greu de amplificat. Dar am ales să cânt muzica asta pentru că să pot să ofer o alternativă publicului tânăr, la ceea ce transmite radio și televiziunea în general, nu numai în România. Cred că tinerii de peste tot au nevoie să știe de unde pleacă totul, pentru că tot ce se întâmplă astăzi aici, pleacă de la origine. Pentru mine, rădăcina înseamnă nu numai un loc geografic, ci e vorba mai degrabă de spațiu cultural. Nu știu, dacă m-aș fi născut direct în America, dacă și atunci aș fi cântat tot blues tradițional acustic... Poate că nu. **Iulia Kaupert**

De altfel, cel mai nou film al lui Cristi Puiu a deschis Zilele Filmului Românesc (ZFR), la Cinema Republica. „Aurora” este povestea unui bărbat divorțat care decide să pună capăt neliniștilor sale într-un mod straniu. Realizat la cinci ani de la „Moartea domnului Lăzărescu”, filmul lui Puiu marchează și debutul acestuia în calitate de actor în rol principal. El îl interpretează pe Viorel, un bărbat care, dincolo de tăceri și de singurătatea sa, se transformă, încet-încet, într-un criminal.

Și Răzvan Rădulescu, scenaristul responsabil de unele dintre cele mai mari succese ale cinematografilei românești noi, a fost prezent la TIFF, cu debutul său în regie. Cu Ozana Oancea în rol principal, „Felicia înainte de toate” este povestea unei femei de 40 de ani, care locuiește în Olanda și își vizitează părinții români. Filmul urmărește plecarea acesteia la aeroport, pentru a se întoarce în Olanda, unde o așteaptă fiul ei. Lucrurile nu merg cum ar trebui și drama de familie se conturează prin intermediul dialogului dintre femeie și mama sa. Realizat în timp lungi, cu dialoguri dense, „Felicia, înainte de toate” este scenariul pe care Răzvan Rădulescu nu a dorit să îl încredințeze unui alt regizor. De altfel, aces-

Lungmetraje premiate și debuturi, la Zilele Filmului Românesc la TIFF

Zilele Filmului Românesc din Cluj-Napoca, care s-a desfășurat între 3 și 6 iunie la Festivalul Internațional de Film Transilvania (TIFF), au adus anul acesta filme laudate la Cannes („Marți, după Crăciun”, „Aurora”) și două debuturi inedite, Cristi Puiu în calitate de actor și scenaristul Răzvan Rădulescu în calitate de regizor, pentru „Felicia, înainte de toate”.



ta a mărturisit că a ales să regizeze „Felicia înainte de toate” tocmai pentru că vedea dozarea timpului într-un anumit fel pe care un alt regizor nu l-ar fi putut împărtăși. Rădulescu a semnat scenariul unor filme precum „Marfa și banii”, „Moartea domnului Lăzărescu”, „Boogie” și „Marți, după Crăciun”.

Filmul „Felicia, înainte de toate” a fost prezent nu doar în Zilele Filmului Românesc, ci și în competiția TIFF, alături de „Medalia de onoare”, de Călin Netzer. „Medalia de onoare”, film multipremiat înainte de premiera sa națională, în

cadrul TIFF, este încă o demonstrație de virtuozitate a maestrului Victor Rebengiuc. Acesta joacă rolul lui Ion I. Ion, un pensionar care a făcut greșeli ce l-au despărțit de familia sa. Viața sa se schimbă când află că va primi o medalie de onoare pentru fapte de vitejie – care nici lui nu îi sunt foarte clare – în cel de-al Doilea Război Mondial. Filmul excelează în umor sec și prezențe mari ale scenei și ecranului românesc, precum Radu Beligan și Mircea Andreescu.

Un alt film așteptat ce a avut premiera în cadrul Zi-

lelor Filmului Românesc este „Marți, după Crăciun”, de Radu Muntean. „Marți, după Crăciun” este povestea unui bărbat care trebuie să aleagă între soție și amantă. Din distribuție fac parte Mimi Brănescu, Mirela Oprisor și Maria Popistașu. Laudat de criticii de la Cannes, filmul lui Muntean își păstrează aceleași repere ca și „Boogie”, care a fost prezentat, în 2008, în Quinzaine des Realisateurs – clasa mijlocie românească și relațiile conjugale.

Evenimentul de la Cluj-Napoca a mai prezentat lungmetraje precum „Portretul luptătorului la tinerețe”, debutul în lungmetraj al lui Constantin Popescu, prezentat în secțiunea Forum a Festivalului de Film de la Berlin 2010, „Mănușile roșii” (Radu Gabrea), bazat pe romanul cu același titlu scris de Eginald Schlattner, povestea unui

deținut politic sas supus la o anchetă prin mijloace de tortură fizică și psihică, și „Caravana Cinematografică” (Titus Muntean), o comedie neagră plasată în România anilor '60, cu Dorian Boguță în rolul principal.

O serie de documentare spectaculoase au mai completat lista filmelor din ZFR: „Dacia, dragostea mea” (regia: Ștefan Constantinescu, Julio Soto), „Kapitalism – Rețeta noastră secretă” (Alexandru Solomon), „Lumea văzută de Ion B.” (Alexander Nanau), „The Shukar Collective Project” (Matei Alexandru Mocanu) și „Cercul vesel” (Claudiu Mitcu).

În cadrul celei de-a noua ediții a festivalului, Zilele Filmului Românesc a cuprins o selecție de scurtmetraje originale, apreciate la festivaluri internaționale sau proiectate în premieră absolută în România. Festivalul s-a încheiat cu proiecția filmului „Autobiografia lui Nicolae Ceaușescu”, de Andrei Ujică.

O pictură a lui Monet se pregătește de record



Un tablou realizat de impresionistul francez Claude Monet, estimat la 40 de milioane de lire sterline, ar putea deveni cea mai scumpă pictură vândută vreodată la licitație în Marea Britanie.

Intitulat „Nymphaeas”, tabloul își va căuta cumpărător la o licitație organizată de casa Christie's. Cu același preț, vor fi scoase la vânzare alte lucrări foarte scumpe, realizate de Pablo Picasso și Vincent Van Gogh. Prima dintre ele este estimată la o sumă apropiată de cea a picturii lui Monet, iar cea de-a doua s-ar putea vinde cu peste 12 milioane de lire sterline.

Cel mai vechi aparat de fotografiat a fost vândut

Cel mai vechi aparat foto din lume, creat în 1839, a fost vândut în cadrul unei licitații, la Viena, pentru 732.000 de euro, devenind astfel cea mai scumpă cameră de fotografiat din istorie.

„Este prima cameră produsă comercial, în 1839, după proiectul lui Louis Daguerre”, a explicat Martin Reinhart, responsabilul cu licitațiile la galeria fotografică vieneză Westlicht.

Aparatul fotografic a fost fabricat la Paris, a fost conservat foarte bine și este foarte valoros, deoarece în lume există doar câteva modele originale, cu semnătura inventatorului, care îi confirmă autenticitatea, relatează NewsIn.

Până acum, aparatul care cântărește cinci kilograme, a aparținut unei familii germane timp de mai multe generații și până acum nu a fost declarat oficial.

Prețul de pornire al licitației a fost de 200.000 de euro, iar precedentul record aparținea tot galeriei din Viena, după ce în 2007 a vândut un aparat produs de Susse Freres în 1839, cu 576.000 de euro.



Dezlegarea SUDOKU din numărul anterior

4	7	3	5	9	8	2	6	1
6	5	2	3	1	4	8	7	9
8	9	1	6	2	7	4	3	5
7	6	4	8	5	3	9	1	2
1	3	9	4	6	2	5	8	7
5	2	8	9	7	1	6	4	3
3	4	7	2	8	5	1	9	6
2	1	6	7	4	9	3	5	8
9	8	5	1	3	6	7	2	4

Fotbal

Medalie de bronz pentru Micherechi

Micherechi-Bichiș 2-0 (0-0)

Declarații înainte de meci:

Mihai Ardelean: – Cel puțin cu un gol vom câștiga. Așa presimt eu.

Vasile Marc: – Nu poate fi alt rezultat pentru echipa noastră decât victorie.

Bondár Attila: – Cred că azi vom câștiga, și dacă Sarvaș remizează acasă atunci ne calificăm pe locul doi, dacă nu, atunci numai pe locul trei. Ar fi fost foarte bine să câștigăm campionatul, să ne calificăm în divizia NB.III., dar atunci ar fi trebuit să corespundem unor condiții foarte serioase la care comuna noastră numai cu greu ar fi putut corespunde: echipe pentru fiecare vârstă, etc.

Echipa gazdă a început derbiul cu mare elan, de loc nu i-au lăsat pe oaspeți nici să gândească darămite să joace. Din păcate, terenul de joc a fost foarte prost, plin cu noroi și cu bălți. În minutul 13, la un atac de-al nostru, T. Berényi a dat cap cu cap cu un fundaș la care acțiunea T. B. s-a rănit și în continuare a jucat cu capul legat. Prima repriză s-a încheiat cu 0-0, dar ai noștri au avut câteva ocazii promițătoare.

A doua repriză a fost „raiul” pentru micherechieni: două goluri, joc și mai bun și o ocazie mare pentru bichișeni. Goluri: L. Virág 57', A. Bondár 84' (penalti). În minutul 78, Barcsay A. a ieșit de pe teren în mijlocul coechipierilor, aplaudat și felicitat de toată lumea care a fost prezentă.

Balogh István: – Sunt mulțumit cu rezultatul și cu



300 suporteri

Arbitri: Takács T., Bodó F., Petrovski Gy.

Revizor: Iványi Zoltán

Micherechi: Gh. Pătca, Zs. Balogh, T. Berényi, Șt. Lucuț, Șimon, Poiendan, L. Virág, V. Ruja, Zs. Ciotea, Bagi, A. Barcsay

Rezerve: T. Kiss, Zs. Tóth, A. Bondár

Antrenori: Balogh István și Dumitru Boca

Au jucat bine: Berényi, Lucuț, Ruja, Virág, Barcsay și Dobozi, Kazán, Gurbán

elanul de azi. În timpul sezonului, băieții nu au jucat tot timpul bine. Păcat că Barcsay ne părăsește, pe el va trebui să-l înlocuim. Eu i-aș vedea cu multă bucurie aici pe frații Bánai. Mă bucur tare mult că avem o echipă foarte însofletită și știu că și acești doi jucători ar fi cu asemenea ambiții, ar ajuta tare mult echipa.

Barcsay András (34 ani): – E greu să zic acum orice, pentru că sunt foarte emoționat. Am jucat la Micherechi timp de 8 ani și jumătate, a fost o perioadă foarte frumoasă a vieții mele. M-au primit aici cu cea mai mare stimă și bucurie de la bun început, cu

toți coechipierii am fost bun prieten. Am jucat mai mult de 200 meciuri la care am marcat câteva goluri. (În sezonul 2005-2006 – 10 goluri, în 2006-2007 – 7 goluri, în 2007-2008 – 13 goluri, fiind și golgheterul echipei, în 2008-2009 – 5 goluri, tot golgheterul echipei, în 2009-2010 – 6 goluri, fiind golgheterul echipei împreună cu Bagi Kr. și M. Lucuț. În ultimele cinci sezoane, Barcsay a marcat 41 goluri pentru echipa din Micherechi.) Din sezonul următor voi juca la Doboz. Doresc să fiu cât mai mult acasă cu familia. Doresc să le mulțumesc tuturor coechipierilor cu care am jucat la Miche-

rezervă, dar atunci când s-a rănit Lucuț, antrenorul Balogh m-a pus în echipă. De atunci, aproape totdeauna sunt în prima echipă, numai de două ori am fost rezervă. Mi-ar place tare mult să joc cu echipa asta într-o divizie mai înaltă.

Zsolt Ciotea: – A fost bună componența echipei. Mulțumim lui Bondár Attila și lui Czene Karcsi.

Gheorghe Pătca (Ca portar și el a marcat 3 goluri din penalti, cu foarte multă siguranță a obișnuit să le înscrie): – Îmi pare rău că numai pe locul trei am terminat sezonul acesta. Din păcate, tot sezonul l-am jucat cam cu valuri.

Tiberiu Berényi: – La spitalul din Jula mi-au cusut rana de la cap în trei locuri, încă mă mai doare câteodată, până vineri voi fi în concediu. Pe un teren potrivit am fi câștigat cu mai multe goluri. Îmi pare rău că nu am putut rămâne și la petrecerea de după meci.

Kiss István (antrenor Bichiș): – Nu pot să spun altceva decât că gazdele au meritat victoria de azi.

(Mai multe imagini pe www.foaia.hu) MIC

Ultimele rezultate
ale echipelor noastre de fotbal

NB.III.	rezultat/rez. în pauză/calificarea
Vasas-Jula	0-2 (0-1) 12.
Orosháza-Bătania I	9-0 (2-0) 13.
Cigánd-Leta SE 97 I.	2-2 (0-2) 3.

Județ I.	
Micherechi-Bichiș	2-0 (0-0) 3.
Mezőberény-Crâstor	0-3 (0-0) 5.
Kabai Meteorit-Leta SC 97-II.	5-1 (2-0) 4.

Județ II.	
Ciorvaș-Doboz	8-3 (0-0) 10.
Săcal-Földes	3-3 (0-1) 12.
Jaca-Biharkeresztes	0-2 (0-0) 14.
Pocci-Kismarja	1-4 (1-1) 4.

Următoarele meciuri de fotbal

12 iunie 2010, ora 17:00: Leta SE 97 II.-Hosszúpályi SE
13 iunie 2010, ora 17:00: Jula-Soroksár, Bătania-Vasas, Leta SE 97 I.-Balkány
Cu aceste meciuri se încheie campionatul de fotbal al sezonului 2009-2010.



TVR 1



Luni 14 iunie

6.00 Telegenial 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Fotbal (R) 10.35 Serial. Don Juan îndrăgostit 11.45 Serial. Secretele de la palat 13.00 Telegenial 13.20 Fotbal: Olanda-Danemarca 15.30 Pur și simplu delicios 16.00 Fotbal: Japonia-Camerun 17.50 Serial. Secretele de la palat 19.00 Telegenial 20.20 Fotbal: Italia-Paraguay.



Cristina Soare
prezintă „Trezirea la apel!”

Marti 15 iunie

6.00 Telegenial 6.30 La prima oră 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Fotbal (R) 10.30 Serial. Don Juan îndrăgostit 11.35 Serial. Secretele de la palat (R) 13.00 Telegenial 13.30 Fotbal: Noua Zeelandă-Slovacia 15.30 Pur și simplu delicios 16.00 Fotbal: Coasta de Fildeş-Portugalia 17.50 Serial. Secretele de la palat 19.00 Telegenial 20.20 Fotbal: Brazilia-RPD Coreană.

Miercuri 16 iunie

6.00 Telegenial 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Fotbal (R) 10.35 Serial. Don Juan îndrăgostit 11.35 Serial. Secretele de la palat 13.00 Telegenial 13.20 Fotbal: Honduras-Chile 15.30 Pur și simplu delicios 16.00 Fotbal: Spania-Elveția 17.50 Serial. Secretele de la palat 19.00 Telegenial 20.30 Fotbal: Africa de Sud-Uruguay.

Joi 17 iunie

6.00 Telegenial 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Fotbal (R) 10.35 Serial. Don Juan îndrăgostit 11.35 Serial. Giuvaierul palatului 13.00 Telegenial 13.30 Argentina-Coreea de Sud 15.30 Pur și simplu delicios 15.50 Fotbal: Grecia-Nigeria 17.50 Serial. Secretele de la palat 19.00 Telegenial 20.30 Fotbal: Franța-Mexic. Documentar.

Vineri 18 iunie

6.00 Telegenial 7.00 Trezirea la apel! 8.00 Fotbal (R) 10.35 Serial. Don Juan îndrăgostit 11.35 Serial. Secretele de la palat 13.00 Telegenial 13.30 Fotbal: Germania-Serbia 15.30 Pur și simplu delicios 16.00 Fotbal: Slovenia-Sua 17.50 Serial. Secretele de la palat 19.00 Telegenial 20.30 Fotbal: Anglia-Algeria.

Sâmbătă 19 iunie

6.00 Pro patria 6.25 Cântecul amintirii... amintirile cântecului (R) 7.00 Desene animate 8.00 Fotbal (R) 10.30 Serial. Hannah Montana 11.00 Vedeta familiei 12.00 Europa ne privește 13.00 Telegenial 13.30 Fotbal: Olanda-Japonia 15.30 Pur și simplu delicios 15.50 Fotbal: Ghana-Australia 18.00 Tezaur folcloric 19.00 Telegenial 20.30 Fotbal: Camerun-Danemarca.

Duminică 20 iunie

6.00 Universul credinței 7.00 Desene animate 8.00 Fotbal (R) 10.35 Viața satului 12.00 Agen- da politică 13.00 Telegenial 13.30 Fotbal: Slo- vacia-Paraguay 15.30 Pur și simplu delicios 15.50 Fotbal: Italia-Noua Zeelandă 18.00 Fil- moteca veseliei 18.45 Înainte și după 19.00 Telegenial 20.30 Fotbal: Brazilia-Coasta de Fildeş.

TVR 2



Luni 14 iunie

6.00 Serial. Altă viață! 7.35 Film. Singur pe lume (R) 9.20 Întâlnire pe 2 10.30 Telegenial 10.50 Fotbal 13.30 e Forum 14.00 Împreună în Europa 15.00 Serial. Altă viață! (R) 16.00 Serial. Asul din mănecă 17.15 Serial. Povești din Paris 18.00 Fotbal: Olan- da-Danemarca 20.00 Arena leilor 21.00 Ora de știri 22.30 Serial. Atmosferă fierbinte.

Marti 15 iunie

6.00 Videoterapia (R) 7.30 Serial. Povești din Paris 8.00 Serial. Asul din mănecă 9.00 Telegenial 9.20 Întâlnire pe 2 10.30 Telegenial 10.50 Fotbal 13.30 Tribuna partidelor parlamentare 14.00 Rugby: Italia A-Georgia 15.55 Rugby: România-Argentina 18.00 Fotbal: Noua Zeelandă-Slovacia 20.00 D'ale lu' Mi- tică 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Când războiul va fi departe.

Miercuri 16 iunie

6.00 Serial. Altă viață! 7.30 Serial. Povești din Paris 8.00 Serial. Asul din mănecă 9.20 Întâlnire pe 2. 10.30 Telegenial 10.50 Fotbal: Coasta de Fildeş- Portugalia 14.00 Împreună în Europa 15.00 Serial. Altă viață! (R) 16.00 Serial. Asul din mănecă 17.15 Serial. Povești din Paris (R) 19.00 Fotbal: Hondu- ras-Chile 20.00 Bazar 20.30 Bugetul meu 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Cu degetu-n gură.

Joi 17 iunie

6.00 Serial. Altă viață! 7.30 Serial. Povești din Paris 8.00 Serial. Asul din mănecă 9.00 Telegenial 9.20 Întâlnire pe 2 10.30 Telegenial 10.50 Fotbal: Spa- nia-Elveția 13.30 Tribuna partidelor parlamentare 14.00 Împreună în Europa! 15.00 Serial. Altă via- ță! 16.00 Serial. Asul din mănecă 17.15 Serial. Po- vești din Paris (R) 18.00 Fotbal: Argentina-Coreea de Sud 20.00 Imaginea succesului 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Poliță de asigurare.



Costel Zamfir, moderatorul
emisiunii „Împreună în Europa!”

Vineri 18 iunie

6.00 Serial. Altă viață! 7.30 Serial. Povești din Paris 8.00 Serial. Asul din mănecă 9.00 Telegenial 9.20 Întâlnire pe 2. 10.30 Telegenial 10.50 Fotbal: Gre- cia-Nigeria 13.30 Utopia 14.00 Împreună în Euro- pa! 15.00 Serial. Altă viață! (R) 16.00 Serial. Asul din mănecă 17.15 Serial. Povești din Paris 18.00 Fotbal: Germania-Serbia 20.00 Vrajitoriiile lui Jamie Oliver 21.00 Ora de știri 22.00 Pe Amazon, cu Bruce Parry.

Sâmbătă 19 iunie

6.00 Popasuri folclorice (R) 7.00 ABC...De ce? 8.00 Atenție...copii 8.30 Liber pe contrasens 10.00 Bu- getul meu (R) 10.30 Fotbal: Slovenia-SUA 12.25 Atenție, se cântă! 14.00 Natură și aventură 14.30 Zestrea românilor 15.00 Lumea de aproape 15.30 Imaginea succesului (R) 17.00 Serial. Profesoara detectiv 18.00 Fotbal: Olanda-Japonia 20.00 Te- legenial 20.15 Volei: Serbia-România 23.10 Film. Un american liniștit.

Duminică 20 iunie

6.00 H...ora prichindeilor 7.30 Dincolo de hartă (R) 8.00 Motomagia 9.00 Ferma 10.00 Pescar hoinar 10.35 Fotbal: Ghana-Australia 12.30 Film. Singur pe lume 14.15 Poate nu știi 14.30 Vrajitoriiile lui Jamie Oliver (R) 15.00 Atlas 16.00 Rugby: România- Italia 18.35 Videoterapia 19.30 Tânăr, caut carieră 20.00 Serial. Eureka 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Dr. Jekyll și dl Hyde.

O VOCE ROMÂNEASCĂ

Viața și tradițiile românilor din Ungaria

14 Iunie, LUNI (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Montaj de muzică populară 17.55: Încheiere

15 Iunie, MARTI (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.30: „Din 4 colțuri ale lumii” 17.55: Încheiere

16 Iunie, MIERCURI (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.10: Re- portaje, interviuri 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

17 Iunie, JOI (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.30: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.40: Revista presei 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

18 Iunie, VINERI (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Sport 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.50: Interviu zilei (re- luare) 17.55: Încheiere

19 Iunie, SÂMBĂTĂ (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bise- ricilor ortodoxe și al adunărilor baptiste 16.15: Eve- nimente calendaristice 16.25: „Pe undele Europei” — emisiune euroregională realizată de studiourile de radio din Timișoara și Seghedin 17.25: Stele de cinci stele — emisiune de muzică ușoară 17.55: Încheiere

20 Iunie, DUMINICĂ (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: „În lumea cre- dinței” — emisiune religioasă 17.00: Sinteza știrilor săptămânii 17.10: Retrospectiva săptămânii (spi- cuiri din interviurile și reportajele difuzate pe par- cursul săptămânii) 17.55: Încheiere

(Nu răspundem pentru eventualele modificări în pro- gramele radio!)

Emisiunea radiofonică în limba română este difuza- tă zilnic între orele 16.00-18.00, pe undele medii cu frecvențele de 1188 kHz și 873 kHz.

Ecranul nostru

miercuri, 16 iunie 2010 (m1 ora 14.00)
Reluare: vineri, 18 iunie 2010 (m2 ora 9.25)

Programul prevăzut pentru săptămâna viitoare:

Biserica Ortodoxă Română din Ungaria duce mare lipsă de tineri activi care sunt preocupați de soarta bisericii lor. Însă la Micherechi nu de mult s-a format un mic nucleu de tineri, care și-a propus să promoveze și să răspândească valorile bisericii ortodoxe. Una dintre primele acțiuni a tinerilor a fost găzduirea la Micherechi a peste 80 de copii de la orfelinatul din Salonta. Despre acest eveniment vom relata în prima parte a emisiunii noastre, iar în continuare vom prezenta o rețetă de mâncare din Banat. Realizator: Ștefan Crâsta



Cazare ieftină la Centrul Cultural Românesc din Jula

Liceul „N. Bălcescu”, Școala Generală și Căminul de Elevi din Jula funcționează într-o clădire im- pozantă. Instituția oferă cazare la nivel superior și îndeplinește și func- ția de Centrul Cultural Românesc pentru comunitatea românească din Ungaria.



În cadrul centrului dispunem de 5 camere de oaspeți cu câte 2 paturi și 5 camere cu câte 3 pa- turi. Acestea pot fi închiriate pe parcursul întregului an. Fiecare cameră are baie separată și un mic balcon.

Contacte și informații:

e-mail: romiskgvula@freemail.sulinet.hu
telefon: +36/30-692-7359



De vânzare casă familială în centrul comunei Chitighaz, str. Úttörő nr. 69, în apropierea școlii românești. Trei camere, încălzire cu convectoare (gaz) + șemineu, baie, WC separat, anexe, grădină îngrijită, su- prafață totală 1388 m². Preț 5,2 milioane Ft. Contact: +36-1/786-3698.

Vând teren îngrădit pentru construcții la Jula, lângă poia- na Dürer, într-o zonă rustică în dezvoltare, potrivit pentru întreprinderi turistice. Terenul are o suprafață de 10.444 m². Con- tact: +36-70/701-9286.

Apariția săptămânalului „Foaia românească” este finanțată de:
Fundația Publică „Pentru Minoritățile Naționale și Etnice din Ungaria”;
Departamentul pentru Relațiile cu Românii de Pretutindeni, din București;
Secretariatul de Stat pentru Politică Națională și Minoritară, din Budapesta

Jula



Furta



Cenadul Unguresc



Săcal



Perinița 2010

Apateu



Pocci



Bătănia



Bedeu



(Relatare în pagina a 9-a)

FOAIA
românească
11 iunie 2010
www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director: Eva Iova. Colectiv redacțional: Rita Păcș, Anca Liana Butar, Ana Cioca Czesznak. Tehnoredactor: Ștefan Mihailov. Informatician: Ioan Ruja. Editura și redacția: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789 Fax: (66) 463-152, E-mail: foaia@foaia.hu, Editor responsabil: Dr. Ioan Ciotea, președinte, Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Schneider Nyomda Kft, 5700 Jula, str. Károlyi M. nr. 7. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente la Foaia românească în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Csongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2010: 3 luni 1050 forinți; 6 luni 2100 forinți; 1 an 4200 forinți.